



Iniciativa Kino para la Frontera / *Kino Border Initiative* **Convocatoria de Trabajo / *Job Announcement***

Nombre del puesto / *Position title*

Trabajador(a) Social
Social Worker

Definición de empleado: / *Employee Definition:*

Empleada de planta con prestaciones / *Regular Full-time Employee with Benefits*

Exenta / *Exempt*

Lugar de trabajo / *Workplace*

Iniciativa Kino Nogales Son. Mex.

Reporta a / *Reports to:* Directora de Operaciones y Servicios a Migrantes / *Director of Operations and Migrant Services*

La Iniciativa Kino para la Frontera es una organización no-lucrativa en Nogales, Arizona y Nogales, Sonora. Trabaja en las dimensiones de atención humanitaria, educación, investigación e incidencia respecto del fenómeno de la migración. / *The Kino Border Initiative is a non-profit organization located in Nogales, Arizona and Nogales, Sonora. It focuses its work in humanitarian assistance, education, research and advocacy, as it relates to the phenomenon of migration.*

Propósito del puesto / *Purpose of Position*

Asistir a migrantes en Nogales, Sonora con integración y servicios humanitarios necesarios. / *To assist migrants in Nogales, Sonora with integration and needed humanitarian services.*

Deberes y responsabilidades / *Duties and Responsibilities*

- Brindar atención con calidad y calidez a las personas migrantes. / *To provide quality care and attention to migrant people.*
- Realizar gestiones sociales con la red local para asegurar el acceso de la persona migrante a servicios complementarios. / *Work with local networks to make sure that migrants can access complementary services.*
- Evaluar necesidades del grupo familiar y/o persona y efectuar el seguimiento correspondiente si el caso amerita. / *Assess needs of persons and families and then develop and carry out an appropriate follow-up plan.*
- Elaborar un informe mensual sobre casos y necesidades emergentes. / *Write a monthly report about emerging cases and needs.*
- Orientar y asesorar a las personas en cuanto a sus derechos. Promover la participación de las personas albergadas en talleres ocupacionales. / *Orient and counsel the migrants about their rights. Promote the participation of the persons in the shelters in developmental workshops.*
- Participar en las reuniones de trabajo. / *Participate in work meetings.*
- Cumplir con el Reglamento Interno y procedimientos de la institución. / *Follow the institutional guidelines and procedures in the organizational manual.*

- Presentar a la Dirección el plan de servicio social y cumplir con él. / *Present a social service plan to the area director and follow through on the plan.*
- De acuerdo a la entrevista inicial proponer el tipo de apoyo y el periodo de tiempo para brindarlo. Luego, canalizar a migrantes a otras áreas para atención especializada dentro y fuera de la organización según sus necesidades. / *Direct migrants to needed resources inside and outside the organization.*
- Collaborate and support the development of documentation processes to log human rights violations of migrants and refugees, such information will be used to create advocacy reports. / *Colaborar e impulsar el desarrollo de los trabajos de documentación por violaciones de los derechos humanos de las personas migrantes y refugiadas, dicha información será utilizada como evidencia para la elaboración de informes e incidencia.*
- Collaborate with the education areas to share information about the migrants' and refugees' situation in México. / *Colaboración y vinculación con el área de educación para difundir información sobre la situación de los/las migrantes y refugiados en México.*
- Colaborar con los diferentes miembros del equipo para asegurar atención sensible y profesional a los migrantes. / *Collaborate with other staff members to insure sensitive and professional attention to the migrants.*

**Knowledge, Abilities and Personal Characteristics/
Conocimiento, Habilidades, y Características Personales**

- Hablar, escribir y leer inglés y español con fluidez / *Speak, write and read Spanish and English fluently*
- Conocimiento de psicología y salud mental / *Knowledge of psychology and mental health.*
- Ser flexible y solidaria / *Be flexible and supportive*
- Tener pasión para el servicio / *Have a passion to serve others*
- Capacidad de trabajar en un ambiente dinámico y cambiante. / *Ability to work in a dynamic and changing environment.*
- Capacidad de comunicarse y relacionarse de manera profesional / *Good interpersonal and communication skills*
- Muy organizada / *Very organized*
- Nivel alto de iniciativa / *High level of initiative*
- Capacidad para trabajar en equipo e independientemente / *Ability to work collaboratively and independently*
- Capacidad de mantener confidencialidad / *Ability to maintain confidentiality*
- Mantener una conducta ética en cada una de sus funciones / *Work and act in an ethical manner at all times*
- Capacidad de trabajar en un context binacional y multicultural / *Ability to work in a bi-national, cross-cultural context*
- Esta descripción de puesto no intenta incluir todas las posibles actividades. El empleado podrá desarrollar otras actividades de acuerdo a lo que se requiera para cubrir las necesidades de la organización. / *This job description is not intended to be all-inclusive.*

Employee may perform other related duties as needed to meet the ongoing needs of the organization.

Education and/or experience / *Educación y/o experiencia:*

- *Cuando menos licenciatura en psicología, trabajo social o equivalente. / Minimum a bachelor's degree in psychology, social work or its equivalent /*
 - *Tres o más años de experiencia en actividades humanitarias y acompañamiento de personas que han sido vulneradas. / Three or more years experience in humanitarian aid and accompaniment of vulnerable persons.*
-

PARA APLICAR PARA ESTE PUESTO / *TO APPLY FOR THIS POSITION*

Por favor envíe su currículum vitae e información personal y tres referencias personales a: / Please send cover letter, resume and contact information with three professional references to:

Rev. Sean Carroll, S.J. scarroll@kinoborderinitiative.org

También puede enviarla por correo al siguiente domicilio: / Also you can send it via regular mail to the following address:

Kino Border Initiative
Attention: Rev. Sean Carroll, S.J.
PO Box 159
Nogales AZ, 85628-0159

Las aplicaciones serán revisadas de forma continua, dando prioridad a las que lleguen antes del 18 de septiembre de 2020 / *Applications will be reviewed on a rolling basis, with a priority deadline of September 18, 2020*